

BIBLIOGRAFIA RECENT D'INTERÈS

Marina Solís Obiols*

msoliso@uoc.edu

Aquesta bibliografia selectiva sobre dret lingüístic, sociolingüística i política i planificació lingüístiques ha estat elaborada principalment a partir de la informació que difonen Linguistlist (<<http://www.linguistlist.org>>) —la llista de distribució internacional especialitzada en lingüística i sociolingüística—, el CIEMEN (<<http://www.ciemen.org/>>) i el Centre de Documentació (<<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat>>) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.

A més, en aquest recull també us oferim un apartat amb una selecció de diferents llocs web d'interès per l'actualitat dels seus continguts.

1. Dret lingüístic

Articles, llibres i revistes

EADES, D. *Sociolinguistics and the Legal Process*. Bristol; Buffalo; Toronto: Multilingual Matters, 2010.

ISBN-13: 978-1-84769-254-2.

«El Català creix i té dret a un tracte igualitari». *Butlletí de l'IEC* (2012), núm. 160. També disponible en línia: <<http://www.iec.cat/butlleti/160/actiu.htm>> [Consulta: 11 de gener de 2012]

GIRBAU I GARCIA, M. «La Llei de l'occità: un nou paradigma lingüístic (per) a Catalunya». *Notícies de llengua i treball* (2011), núm. 33, pàg. 62-63.

WITTE, E.; VAN VELTHOVEN, H. *Les querelles linguistiques en Belgique: Le point de vue historique*. Bruxelles: Le Cri, 2010.

ISBN 978-2-8710-6579-1

2. Sociolingüística i planificació lingüística

Llibres

EDWARDS, J. *Minority Languages and Group Identity: Cases and Categories*. Amsterdam: John Benjamins, 2010. (Impact. Studies in language and Society; 27)

ISBN 978-90-272-1869-8

Exploració ELAN.cat: Informe de resultats.

Estudi elaborat per DYM per a la Càtedra de Multilingüisme Linguamón-UOC.

GRIN, François; SFREDDO, Claudio; VAILLANCOURT, François. *The Economics of the multilingual workplace*. New York; Londres: Routledge, cop. 2010. (Routledge studies in sociolinguistics; 2)

ISBN 978-0-415-80018-1

HAGEN, Stephen. *The ELAN.CAT Study: A Study of the Use of Languages for Commerce*

* Marina Solís Obiols, consultora de política i planificació lingüístiques de la Universitat Oberta de Catalunya.

and Trade in Catalonia 2009 [en línia],[Barcelona], 2010.
<http://www.uoc.edu/portal/catala/catedra_multilinguisme/_resources/documents/HAGEN_barcelona_study_21_dec.pdf> [Consulta: 27 de febrer de 2012]

Informe sobre la situació de la llengua catalana (2008-2009). PRADILLA, M. À.; SOROLLA VIDAL, N. (coords.). Barcelona: Observatori de la Llengua Catalana, 2011. ([Informes de l'Observatori]. Dossiers; 12) També disponible en línia: <<http://www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2008-09.pdf>> [Consulta: 14 de febrer de 2011]

Informe sobre la situació de la llengua catalana (2010). PRADILLA, M. À.; SOROLLA VIDAL, N. (coords.). Barcelona: Observatori de la Llengua, 2011. (Dossiers; 13) També disponible en línia: <http://www.observatoridelallengua.cat/arxiu_documents/informe_2010_baixa.pdf> [Consulta: 15 de gener de 2011]

Principals resultats de l'enquesta d'usos lingüístics de la població 2008. Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura. Resum elaborat per la Direcció General de Política Lingüística, 2011. També disponible en línia: <<http://www20.gencat.cat/docs/Llengcat/Documents/Publicacions/Altres/Arxiu/opuscleEULP2008.pdf>> [Consulta: 12 de febrer de 2011]

VILA I MORENO, F. X. (ed.). *L'Avaluació de les habilitats d'expressió oral en català: tendències i evolució*. Barcelona: Institut d'Es-

tudis Catalans, 2011. (Xarxa CRUSCAT; 7)
ISBN 978-84-9965-054-82

WEINREICH, Uriel. *Languages in contact: French, German and Romansch in twentieth-century Switzerland*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamin Pub. Co., cop. 2011.
ISBN 978-90-272-1187-3

WITTE, E.; VAN VELTHOVEN, H. *Languages in contact and in conflict: the Belgian Case*. Kalmthout: Uitgeverij Pelckmans, 2011.
ISBN 978-90-289-6136-4

Revistes

Butlletí del Cercle XXI [en línia]. [Barcelona: Cercle XXI], núm. 9 (2011). «El foment de la llengua catalana entre els joves (2006-2011): a l'institut i des del Govern». <<http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/9/index.html>> [Consulta: 15 de febrer de 2012]

Conté:

LEMUS, Rafael « És possible fonamentar l'ús social de la llengua catalana des de l'àrea de llengua catalana i literatura en l'ESO? » [en línia].

<http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/el_foment_de_la_llengua_catalana_entre_els_joves_20062011_a_linstitut_i_des_del_govern/3/es_possible_fonamentar_lus_social_de_la_llengua_catalana_des_de_larea_de_llengua_catalana_i_literatura_en_leso/13/> [Consulta: 15 de febrer de 2012]

ARENY I CIRILO, M. Dolors. «Donem bits al català» [en línia].

<http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/el_foment_de_la_llengua_catalana_entre_els_joves_20062011_a_linstitut_i_des_del_govern/3/donem_bits_al_catala/15/> [Consulta: 15 de febrer de 2012]

SOLÍS, Marina. «Arguments per una educació en sentit català» [en línia].

<http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/el_foment_de_la_llengua_catalana_entre_els_joves_20062011_a_linstitut_i_des_del_govern/3/arguments_per_una_educacio_en_sentit_catala/16/> [Consulta: 15 de febrer de 2012]

SOLÉ CAMARDONS, Joan. «Mites, hàbits i recomanacions sobre la llengua catalana i la joventut» [en línia]. <http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/el_foment_de_la_llengua_catalana_entre_els_joves_20062011_a_linstitut_i_des_del_govern/3/mites_habits_i_recomanacions_sobre_la_llengua_catalana_i_la_joventut/17/>

[Consulta: 15 de febrer de 2012]

SOLÍS, Marina. «Conversa-entrevista amb Albert Bastardas» [en línia].

<http://www.cercle21.cat/ca/butlleti/el_foment_de_la_llengua_catalana_entre_els_joves_20062011_a_linstitut_i_des_del_govern/3/conversaentrevista_amb_albert_bastardas/14/> [Consulta: 15 de febrer de 2012]

Current issues in language planning [Clevedon, UK: Multilingual Matters Ltd.]. Vol 12, núm. 3 (2011).

Conté:

HOGAN-BRUN, Gabrielle. «Language planning and media in minority language and plurilingual contexts», pàg. 325-329.

PERRIN, Daniel. «Language policy, tacit knowledge, and institutional learning: the case of the Swiss public service broadcaster SRG SSR», pàg. 331-348.

LINDSAY Milligan [et al.]. «BBC ALBA's contributions to Gaelic language planning effort for reversing language shift», pàg. 349-361.

MORIARTY, Máiréad; PIETIKÄINEN, Sari. «Micro-level language-planning and grass-root initiatives: a case study of Irish language comedy and Inari Sámi rap», pàg. 363-379.

HALWACHS, Dieter. «Language planning and media: the case of romani», pàg. 381-401.

SCHREYER, Christine. «Media, information technology, and language planning: what can endangered language communities learn from created language communities», pàg. 403-425.

Current issues in language planning. Vol. 12 (2011), núm. 4.

Conté:

MAKONI, S. «A critical analysis of the historical and contemporary status of minority languages in Zimbabwe», pàg. 437-455.

ABDELHAY, A. [et al.]. «The Sociolinguistics of nationalism in the Sudan: the politicisation of Arabic and the Arabisation of politics», pàg. 457-501.

HADJIOANNOU, X.; Tsiplakou, S.; Kapler, M. «Language policy and language planning in Cyprus», pàg. 503-569.

Education et sociétés plurilingues [Aosta: CMIEBP], núm. 31 (2011).

Conté:

PERERA, Joan. «Miquel Siguan: lecciones de una larga vida», pàg. 5-12.

TRUCHOT, Claude. «En hommage: Miquel Siguan et l'Europe des langues», pàg. 13-17.

SAURA, Valeria; BANDINELLI, Roberta. «L'Académie de la Crusca: entre défense de la langue italienne et promotion du plurilingüisme», pàg. 19-31.

NALESSO, Marilena. «CROMO: un suplemento al pel», pàg. 33-46.

BERGER, Catherine. «Prendre le large: anthropologie et didactique des langues étrangères», pàg. 47-60.

RAIMONDI, Gianmario. «Wild boards in our garden: on the relationship between dialects and identity in contemporary Italy», pàg. 61-74.

International Journal of the Sociology of Language [The Hague; Paris: Mouton], núm. 211 (2011). SAYAHI, Lofti (ed.). «The Sociolinguistics of Tunisia».

Journal of sociolinguistics [Oxford: Blackwell]. Vol. 15, núm. 4 (2011).

Conté:

LABOV, William [et al.]. «Properties of the sociolinguistic monitor», pàg. 431-463.

SHARMA, Devyani. «Style repertoire and social change in British Asian English», pàg. 464-492.

JASPERS, Jürgen. «Strange bedfellows: Appropriations of a tainted urban dialect», pàg. 493-524.

Llengua i ús (2011), núm. 50.

Conté:

COMAS, L.; FERRET, A. «Comunicació corporativa i atenció al públic en temps de xarxes socials a la DGPL», pàg. 3-17.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_11.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

ROMAGOSA, M.; VILARNAU, J. «Eines TIC per a la comunicació i la difusió al CPNL», pàg. 18-32.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.net/llengcat/liu/50_12.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

FERRER, R. «Deu anys d'acolliment lingüístic a Girona», pàg. 59-65.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.net/llengcat/liu/50_23.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

BLAYA, E.; CARRETÉ, M. «Cercador de recursos per a l'acolliment lingüístic», pàg. 66-71.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.net/llengcat/liu/50_31.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

BONET, G. «Interc@t. Viu la universitat en català», pàg. 72-79.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.net/llengcat/liu/50_32.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

gencat.net/llengcat/liu/50_32.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

SALVADOR BELTRAN, F.; [et al.]. «Prospectiva de la llengua a Catalunya: Simulació amb autòmats cel·lulars», pàg. 80-90.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_41.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

MARTÍNEZ MELO, M.; TORRIJOS, A. «Usos lingüístics a l'Aran: una primera lectura dels resultats de l'Enquesta d'usos lingüístics de la població 2008», pàg. 91-107.

També disponible en línia: <http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_42.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

També disponible en línia, versió aranesa: <http://www6.gencat.cat/llengcat/liu/50_42aranes.pdf> [Consulta: 11 de febrer de 2012]

Revista de Llengua i Dret, núm. 56, desembre 2011.

ISSN:0212-5056, ISSN web: 2013-1453, 15x23 cm

Conté:

CASTELLÓN, H. «Gramàtica i lleis, o com alguna norma legal (in)compleix les normes expressives». Pàg. 13-36.

També disponible en línia: <http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/Gramatica_i_lleis__o_com_alguna_norma_legal__in_compleix_les_normes_expressives/ca> [Consulta: 12 de febrer de 2012]

WURL, U. «El concepte jurídic de la llengua pròpia». Pàg. 37-64.

També disponible en línia: <http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/El_concepte_juridic_de_la_llengua_propia_/ca> [Consulta: 12 de febrer de 2012]

CUNILLERA, M. «Dret comparat i traducció jurídica: el dret real de les servituds en francès, català i espanyol». Pàg. 65-81.

També disponible en línia: <http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/Dret_comparat_i_traduccio_juridica__el_dret_real_de_les_servituds_en_frances__catala_i_espanyol_/ca> [Consulta: 12 de febrer de 2012]

SEGURA, Lluís J. «Les llengües oficials en la doctrina recent del Tribunal Constitucional». Pàg. 83-113.

També disponible en línia: http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/Les_llengues_oficials_en_la_doctrina_recent_del_Tribunal_Constitucional_/ca [Consulta: 12 de febrer de 2012]

PRADILLA, M. À. «La gestió normativa de la llengua catalana. Unitat en la diversitat o diversitat d'unitats?» Pàg. 115-141.

També disponible en línia: <http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/article.2011-10-25.6623666732/ca> [Consulta: 12 de febrer de 2012]

BODOQUE, A. «El model valencià de política lingüística». Pàg. 143-171. També disponible en línia: <http://www10.gencat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/El_model_valencia_de_politica_linguistica_/ca>

cat.net/eapc_rld/revistes/revista.2011-10-20.2627839839/El_model_valencia_de_politica_linguistica_/ca> [Consulta: 12 de febrer de 2012]

Treballs de sociolingüística catalana (2011), núm. 21. Monogràfic: «La Sociolingüística catalana: balanç i reptes de futur».

Conté:

ALARCÓN, A. «Economia de la llengua». Pàg. 19-27.

ALTURO I MONNÉ, N. «Pragmàtica i anàlisi del discurs». Pàg. 29-41.

ARGENTER, J. A. «L'antropologia lingüística: etnologia i conceptes». Pàg. 43-53.

BRANCHADELL, A. «La contribució (escassa i poc reconeguda) de la ciència política a l'estudi de la relació entre llengua i societat». Pàg. 55-63.

COMELLAS, P. «Ecologia lingüística». Pàg. 65-72.

GIFREU, J. «El procés de normalització del català en els mitjans de comunicació: notes sobre l'evolució de la recerca, 1980-2010». Pàg. 73-82.

MARÍ, I. «De la normalització a la sostenibilitat: els límits de la planificació de l'estatus». Pàg. 83-94.

MAS I MIRALLES, A.; MONTOYA ABAT, B. «La transmissió lingüística del català: estat de la qüestió i avaluació analítica». Pàg. 95-103.

NICOLÁS, M. «Hi ha una història social de la llengua catalana?». Pàg. 105-114.

PONS I PARERA, E. «El dret lingüístic en l'àmbit català». Pàg. 115-124.

PRADILLA, M. À. «L'univers calidoscòpic de la sociolingüística de la variació en l'àmbit de la llengua catalana». Pàg. 125-140.

QUEROL PUIG, E. «Per una sociolingüística prospectiva: de la profecia a la prospectiva». Pàg. 141-154.

RIERA GIL, E. «La Intervenció de les competències, els usos, les ideologies: d'«El català, cosa de tots» a «El català, llengua comuna»». Pàg. 155-167.

STRUBELL I TRUETA, M. «Psicologia social». Pàg. 169-181.

TORRES I PLA, J. «La demolingüística en els territoris de llengua catalana». Pàg. 183-192.

VALLVERDÚ, F. «Història del col·lectiu GCS/ASOLC/SOCS». Pàg. 193-204.

VILA I MORENO, F. X. «La recerca sociolingüística educativa escolar als països de llengua catalana: elements per a un balanç». Pàg. 205-219.

PUIG, G. «Homenatge al nostre mestre Robert Lafont: la seva contribució a la sociolingüística». Pàg. 223-249.

CONILL, J. J. «La tribu valenciana: reflexions sobre la desestructuració de la comunitat lingüística [Ressenyà]». Pàg. 253-269.

COMAJOAN, L. «Llengua i identitat [Ressenyà]». Pàg. 271-273.

BOIX I FUSTER, E. «De la consciència a la conducta: sortir de l'armari lingüístic [Ressenya]». Pàg. 275-278.

3. Llocs web

Català i empresa. Ja estàs al dia? Codi de Consum de Catalunya

El Codi de consum de Catalunya reconeix drets específics en matèria de llengua a les persones consumidores i usuàries i, per a garantir-ne l'exercici, estableix obligacions per a les empreses que presten ser-

veis o ofereixen béns a Catalunya (art. 128-1 i 211-5). El període d'adaptació per a totes les empreses va finalitzar el 23 de juliol de 2011.

<<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/menuitem.b318de7236aed0e7a129d410b0c0e1a0/?vgnextoid=cf4dac81a7e04310VgnVCM2000009b0c1e0aRCRD&vgnextchannel=cf4dac81a7e04310VgnVCM2000009b0c1e0aRCRD&vgnextfmt=default>>

[Consulta: 12 de febrer de 2012]